

Sachgemäße Wäschepflege nach RAL Deutsches Institut
für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V.



Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen

RAL Gütezeichen RAL-GZ 992/4



GÜTEZEICHENTRÄGER: Gütegemeinschaft sachgemäße Wäschepflege e.V.
PRÜFINSTITUT: Hohenstein Institute



Sauberkeit und gesicherte Hygiene

RAL Gütezeichen RAL-GZ 992/4 für Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen

Um Pflegeeinrichtungen bei der Hygiene-sicherung von Bewohnerwäsche unterstützen zu können, hat die Gütegemeinschaft sachgemäße Wäschepflege e.V. im Jahre 2012 das Gütezeichen RAL-GZ 992/4 ins Leben gerufen. Anders als bei der Behandlung allgemeiner Textilien in Pflegeeinrichtungen, die laut der gültigen Empfehlung des Robert Koch-Instituts „Infektionsprävention in Heimen“ des-



infizierend gewaschen werden müssen, verbleibt die Verantwortung für den Hygienestatus von Bewohnerwäsche bei den Pflegeeinrichtungen bzw. bei den beauftragten Wäschereibetrieben. Bewohnerwäsche, deren Behandlung nach den Richtlinien gemäß RAL-GZ 992/4 vorgenommen werden sollte, finden sie in der nebenstehenden Tabelle.

Als Grundlage für die konkreten Anforderungen des RAL-GZ 992/4 wurden die Empfehlungen des Leitfadens „Textilien in Pflegeeinrichtungen“ herangezogen. Dieser wurde von der Gütegemeinschaft sachgemäße Wäschepflege e.V. im Jahr 2009 initiiert und gemeinsam mit Experten ausgearbeitet (kostenloser Download unter www.waeschereien.de).

ART DER TEXTILIEN

- ▶ WASCHBARE OBERBEKLEIDUNG (Hosen, Blusen, Pullover)
- ▶ LEIBWÄSCHE (Schlafanzüge, Unterwäsche, Socken)
- ▶ NICHT WASCHBARE OBERBEKLEIDUNG (z. B. Blusen, Hemden und Schals aus Seide)



HERAUSGEBER

Gütegemeinschaft sachgemäße Wäschepflege e.V.
Schloss Hohenstein · Schlossteige 1
74357 Bönningheim · DEUTSCHLAND

Telefon: +49 7143 271-701
Telefax: +49 7143 271-94701

E-Mail: info@waeschereien.de
Internet: www.waeschereien.de



© Hohenstein Institute · Dezember 2012

Für die Bereitstellung von Bildmaterial bedanken wir uns bei folgenden Firmen:

F. W. Brügelmann Söhne GmbH & Co. KG ·
Paul Hartmann AG · Hohenstein Institute

Restliche Bildquellen: iStockphoto.com · Shutterstock

Sachgemäße Behandlung für alle Textilien

Gütezeichenbetriebe bieten einen umfassenden Service, der neben der textilschonenden Behandlung die Einhaltung aller entscheidenden Kriterien gewährleistet und damit den neuesten Stand von Wissenschaft und Technik darstellt. ▶



VORGABEN

- ▶ Trennung von „reinem“ und „unreinem“ Bereich innerhalb des Wäschereibetriebs
- ▶ Vorrichtungen zur Personalhygiene
- ▶ Aufstellen und Kontrolle von Hygieneplänen
- ▶ Anwesenheit eines qualifizierten Hygienebeauftragten
- ▶ Anwesenheit eines qualifizierten Textilfachkundigen für Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen
- ▶ Sortieren der Wäsche unter Beachtung besonderer Empfehlungen
- ▶ Anwendung von desinfizierenden Verfahren mit Abtötungswirkung auf Bakterien und Inaktivierung von Viren je nach textiler Zusammensetzung
- ▶ Einhaltung der mikrobiologischen Anforderungen nach RAL-GZ 992/4
- ▶ Einhaltung der Vorgaben für regelmäßige Waschgangkontrollen

Gütezeichen für Hygienesicherheit

Die hygienische Handhabung und sachgemäße Aufbereitung aller Arten von Textilien in Pflegeeinrichtungen im Rahmen der RAL Gütezeichen stellt einen wichtigen Beitrag zur Infektionsprävention dar.

Die hygienischen Anforderungen an die Aufbereitung von allgemeinen **Textilien der Stationen** werden über das RAL-GZ 992/2 für Krankenhauswäsche abgedeckt. Sämtliche normativen Vorgaben für die Aufbereitung von Wäsche aus dem **Verpflegungsbereich** werden über das RAL-GZ 992/3 für Wäsche aus Lebensmittelbetrieben erfüllt. In Kombination mit dem RAL-GZ 992/4 für **Bewohnerwäsche** aus Pflegeeinrichtungen lassen sich somit von den spezialisierten Wäschereien der Gütegemeinschaft



alle Textilien aus Pflegeeinrichtungen sachgemäß und unter Erfüllung höchster Anforderungen an Qualität und Hygiene aufbereiten. Wasserproben aus verschiedenen Bereichen des Wäschereibetriebs, Flächenkontaktproben von den Händen der Mitarbeiter sowie der aufbereiteten Wäsche geben nach eingehenden Laboruntersuchungen Auskunft über den allgemeinen hygienischen Status des Betriebs.

RAL-GZ 992/2



KRANKENHAUSWÄSCHE

- ▶ Dienstkleidung
- ▶ Schutzkleidung
- ▶ Operationstextilien
- ▶ Bettwäsche
- ▶ Badwäsche
- ▶ Matratzenschonbezüge
- ▶ Inkontinenz-Textilien
- ▶ Dekubitusprophylaxe

RAL-GZ 992/3



WÄSCHE AUS LEBENS- MITTELBETRIEBEN

- #### BEREICH VERPFLEGUNG
- ▶ Berufsbekleidung
 - ▶ Küchenwäsche
 - ▶ Handtücher
 - ▶ Wischtücher
 - ▶ Schürzen

RAL-GZ 992/4



BEWOHNERWÄSCHE AUS PFLEGEEINRICHTUNGEN

- ▶ Hosen
- ▶ Blusen, Hemden
- ▶ Jacken
- ▶ Unterwäsche
- ▶ Nachtwäsche
- ▶ Strümpfe, Socken

Nachgewiesene Sauberkeit und Hygiene für Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen durch das RAL-Hygienezeugnis

Das RAL-Hygienezeugnis nach RAL-GZ 992/4 für Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen gilt im deutschen Gesundheitswesen als Nachweis für die Erfüllung aller relevanten Hygieneanforderungen für sämtliche Arten an Bewohnerwäsche.

Das Hygienezeugnis gilt für maximal ein Jahr und muss dann im Rahmen einer Betriebs- und Hygienekontrolle durch die Sachverständigen der Hohenstein Institute von Neuem bestanden werden.



Gütegemeinschaft sachgemäße Wäschepflege e.V.

Aufgrund der durch das Deutsche Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. RAL vorgeschriebenen und durch die Hohenstein Laboratories durchgeführten textiltechnologischen, mikrobiologischen und hygienetechnischen Prüfungen wird das

RAL-HYGIENEZEUGNIS

Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen

RAL-GZ 992/4

an das Textildienstleistungsunternehmen

Mustermann Wäscherei
Musterstraße 100
D-12345 Musterstadt

als Nachweis für die Erfüllung der Anforderungen verliehen.

Das RAL-Hygienezeugnis gilt innerhalb des unten genannten Zeitraums, sofern in dieser Zeit keine Mängel in der Gütesicherung auftreten. Es darf während der Erteilungsdauer in der Werbung, als Anlage zu Angeboten, bei Auftragsverhandlungen u. ä. benutzt werden. Eine Werbung allein mit dem Wort „RAL-Hygienezeugnis“ auf Briefbögen, Fahrzeugen, sonstigem Werbematerial u. ä. ist unzulässig.

Gültig vom 01.01.____ bis 31.12.____

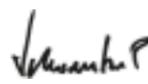
Der 1. Vorsitzende



Karl-Rainer Dauer




Der Geschäftsführer



Ludger v. Schoenebeck

GÜTEGEMEINSCHAFT SACHGEMÄSSE WÄSCHEPFLEGE E.V.
Schloss Hohenstein · 74357 Bönningheim · GERMANY · www.waeschereien.de

Hygieneuntersuchungen

Die hygienische Wäschearbeitung stellt auch bei Wäsche aus Pflegeeinrichtungen einen Schwerpunkt in der Gütesicherung dar. Dies setzt ein konsequentes Hygienemanagement in den Wäschereien voraus, das von den Sachverständigen der Hohenstein Institute bei der jährlichen unangemeldeten Betriebsbegehung überprüft wird.



Die Anforderungen an die hygienische Qualität wurden nach umfangreichen Feldversuchen unter Mitwirkung von Hygienikern und Pflegefachkräften durch den Güteausschuss der Gütegemeinschaft festgelegt.

Mikrobiologisch-hygienische Anforderungen an Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen nach RAL-GZ 992/4

Mikrobiologische Werte (zulässige keimbildende Einheiten, KBE)

GRENZWERTE	RAL-GZ 992/2 Krankenhauswäsche	RAL-GZ 992/3 Wäsche aus Lebensmittelbetrieben	RAL-GZ 992/4 Bewohnerwäsche aus Pflegeeinrichtungen
Trockene Wäsche	9 von 10 Proben nicht mehr als 20 KBE / 1 dm ² ¹⁾	9 von 10 Proben nicht mehr als 50 KBE / 1 dm ² ¹⁾	10 von 12 Proben, 5 Stück Leibwäsche mit nicht mehr als 20 KBE / 1 dm ² und 7 Stück Bekleidung (5 waschbar und 2 nicht waschbar) mit nicht mehr als 50 KBE / 1 dm ²
Testkeime	müssen abgetötet sein	müssen abgetötet sein	müssen abgetötet sein

RICHTWERTE	RAL-GZ 992/2	RAL-GZ 992/3	RAL-GZ 992/4
Feuchtwäsche	30 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²	• Leibwäsche: 30 KBE / 1 dm ² • Bekleidung: 100 KBE / 1 dm ²
Hart- / Rohwasser	100 KBE / 1 ml	100 KBE / 1 ml	100 KBE / 1 ml
Wasser nach Enthärtung	100 KBE / 1 ml	100 KBE / 1 ml	100 KBE / 1 ml
Entwässerungsprozess / Spülprozess	100 KBE / 1 ml	100 KBE / 1 ml	100 KBE / 1 ml

ORIENTIERUNGSWERTE	RAL-GZ 992/2	RAL-GZ 992/3	RAL-GZ 992/4
Technische Einrichtungen	100 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²
Lagerung	100 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²
Händehygiene	100 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²	100 KBE / 1 dm ²
Entwässerungswasser / Vorwaschbereich	1000 KBE / 1 ml	1000 KBE / 1 ml	1000 KBE / 1 ml

¹⁾ Anmerkung:
Diese Wäsche muss frei von Krankheitserregern und keimarm sein. Die Bewertung erfolgt durch die sachverständigen Mikrobiologen des Fachbereichs für Hygiene, Umwelt und Medizin an den Hohenstein Instituten.

Hohenstein Institute

Das Prüfinstitut für RAL-GZ 992 sachgemäße Wäschepflege



Gegründet wurden die Hohenstein Institute 1946 als unabhängige und privatwirtschaftliche Forschungs- und Lehranstalt für die Textil- und Bekleidungsindustrie sowie die gewerbliche Textilpflege. Das als Familienunternehmen geführte Prüf- und Forschungszentrum wird heute in dritter Generation von Prof. Dr. Stefan Mecheels geleitet. Am Stammsitz in Bönningheim und rund um den Globus arbeiten mehr als 550 Mitarbeiter im Dienste des Kunden. Die mikrobiologischen Kontrollen und Bewertungen werden an den Hohenstein Instituten im Fachbereich für Hygiene, Umwelt und Medizin unter Leitung von Prof. Dr. Dirk Höfer durchgeführt.

